

Editorial

Autor(en): **Schibler, Boris**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **NIKE-Bulletin**

Band (Jahr): **27 (2012)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

L'aménagement du territoire: une chance à saisir pour la conservation des monuments historiques

Le développement du territoire est devenu un sujet essentiel pour la population et le monde politique suisses: il n'est plus possible de l'ignorer, tout au moins depuis l'acceptation par le peuple et les cantons de l'initiative sur les résidences secondaires. Les Chambres fédérales préparent actuellement la révision de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire, conçue comme contre-projet indirect à l'initiative sur le paysage. En outre, dans plusieurs cantons, le peuple s'est prononcé récemment, ou va se prononcer, sur des initiatives cantonales pour la protection du paysage. Pourtant, certaines interventions déposées à l'Assemblée fédérale par des cantons ou des députés pourraient entraîner, en cas d'adoption, une accélération du mitage du territoire. Dans tous ces débats, une conclusion s'est imposée, qui relève en fait de l'évidence: le sol est un bien fini. Et il s'agit même d'un bien culturel, qui, une fois épuisé et détruit, ne pourra plus jamais être reconstitué ou remis en état.

Or, l'aménagement du territoire touche également la conservation des monuments historiques et l'archéologie: il est essentiel que les responsables des services concernés prennent conscience de ce lien et s'engagent activement dans les débats concernant l'avenir du territoire suisse. En effet, à la suite de la limitation du nombre de résidences secondaires et de la réduction de la surface des zones à bâtir, l'attention va de nouveau se tourner davantage vers les zones d'habitat existantes; la pression qui s'exerce sur elles augmentera donc, touchant même les bâtiments protégés. Les responsables de la conservation du patrimoine peuvent ici participer activement aux discussions et aux décisions, afin que l'on rende à nouveau justice aux centres historiques. Leur travail quotidien sur les vieilles villes – qui sont dans notre pays les zones les plus densément peuplées – fait effectivement d'eux de véritables spécialistes des quartiers densifiés offrant une qualité de vie élevée. Le nouveau climat politique ne réduit certes pas les menaces qui pèsent sur les monuments historiques et archéologiques, mais il ouvre simultanément de nouvelles perspectives pour la protection de ce patrimoine. Il s'agit d'identifier et de mettre à profit ces possibilités nouvelles. Dans ce but, nous présentons dans ce numéro plusieurs intervenants et différents instruments du développement territorial.

Boris Schibler
Rédacteur du Bulletin NIKE

Raumplanung – auch eine Chance für die Denkmalpflege

Spätestens mit der Annahme der Zweiwohnungsinitiative ist deutlich geworden: Die Raumentwicklung ist bei der Bevölkerung und den Politikern in der Schweiz zu einem zentralen Thema geworden. Im Parlament werden die Revisionen des Raumplanungsgesetzes beraten, welche unter anderem als Gegenvorschlag zur Landschaftsinitiative dienen sollen. Verschiedene Kantone haben über «Kulturlandinitiativen» abgestimmt. Gleichzeitig laufen Vorstösse von Seiten der Kantone oder einzelner Parlamentarier, welche im Fall ihrer Annahme die Zersiedelung der Schweiz nur noch stärker beschleunigen würden. Dabei hat sich allenthalben die eigentlich banale Erkenntnis durchgesetzt: Der Boden ist ein endliches Gut. Ein Kulturgut, welches, einmal aufgebraucht und zerstört, nicht wieder hergestellt oder repariert werden kann.

Die Raumplanung betrifft auch die Denkmalpflege und die Archäologie. Es ist wichtig, dass sich die Fachstellen dessen bewusst werden und sich aktiv in die Diskussion um die räumliche Zukunft unseres Landes einmischen. Zweitwohnungsregelung und Reduktion der Bauzonen werden den Blick wieder vermehrt auf den Bestand lenken. Dadurch wird sich der Druck erhöhen – auch auf geschützte Objekte. Hier kann die Denkmalpflege aktiv mitreden und mitgestalten, so dass historische Ortskerne wieder gebührend in ihr Recht gesetzt werden. Durch ihre tagtägliche Arbeit in Altstädten – die am dichtesten besiedelten Gebiete der Schweiz überhaupt – sind sie die Fachleute schlechthin, wenn es um verdichtete Quartiere mit hoher Lebensqualität geht. Durch die politische Entwicklung ist die Gefahr für Baudenkmale und archäologische Zeugnisse sicherlich nicht kleiner geworden, es bieten sich hier aber auch Chancen. Es gilt, diese zu erkennen und zu nutzen. Das vorliegende Bulletin stellt die verschiedenen Akteure und Instrumente rund um die Raumentwicklung vor.

Boris Schibler
Redaktor NIKE-Bulletin